

# ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

mikro účtovnej jednotky



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 4

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac Rok
2 0 2 2 5 9 8 1 6 0	X riadna	Za obdobie od 0 1 2 0 2 4
IČO	mimoriadna	do 1 2 2 0 2 4
4 4 1 0 5 6 6 5	priebežná	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 2 3
SK NACE	(vyznačí sa x)	do 1 2 2 0 2 3
8 2 . 9 9 . 0		

Priložené súčasti účtovnej závierky	<input checked="" type="checkbox"/> Súvaha (Úč MÚJ 1-01) (v celých eurách)	<input checked="" type="checkbox"/> Výkaz ziskov a strát (Úč MÚJ 2-01) (v celých eurách)	<input checked="" type="checkbox"/> Poznámky (Úč MÚJ 3-01) (v celých eurách alebo eurocentoch)
-------------------------------------	---	---	---

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky  
**A C T A - p r e k l a d y a t l m o č e n i e s . r . o .**

**Sídlo účtovnej jednotky**

Ulica **M A R I Á N S K A** Číslo **1 0**

PSČ **8 1 1 0 8** Obec **B r a t i s l a v a 1**

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti  
**O b c h o d n ý r e g i s t e r O k r e s n é h o s ú d u B r a t i s l a v a I , v l o ž k a č í s l o : 5 1 7 1 3 / B**

Telefónne číslo **0 2 5 2 6 3 2 7 9 5** Faxové číslo **0 2 5 2 6 3 2 7 9 6**

E-mailová adresa  
**a c t a @ a c t a . s k**

Zostavená dňa: <b>3 0 . 0 6 . 2 0 2 5</b>	Schválená dňa: <b>3 0 . 0 6 . 2 0 2 5</b>	Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
--	--	--

**Záznamy daňového úradu**

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie Netto 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Netto 2
	<b>SPOLU MAJETOK</b> r. 02 + r. 14	01	2 3 5 0 4 2	2 4 4 0 2 6
<b>A.</b>	<b>Neobežný majetok</b> r. 03 + r. 04 + r. 09	02		
<b>A.I.</b>	<b>Dlhodobý nehmotný majetok (012, 013, 014, 015, 019, 01X, 041, 051) - /072, 073, 074, 075, 079, 07X, 091, 093, 095A/</b>	03		
<b>A.II.</b>	<b>Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 05 až r. 08)</b>	04		
A.II.1.	Pozemky a stavby (021, 031, 042A, 052A) - /081, 092A, 094A, 095A/	05		
2.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022, 02X, 042A, 052A) - /082, 08XA, 092A, 094A, 095A/	06		
3.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (025, 026, 029, 02X, 032, 042A, 052A) - /085, 086, 089, 08XA, 092A, 094A, 095A/	07		
4.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097 ) - +/- 098/	08		
<b>A.III.</b>	<b>Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 10 až r. 13)</b>	09		
A.III.1.	Podielové cenné papiere (061, 062, 063, 043A, 053A) - /095A, 096A/	10		
2.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 066A, 067A, 069, 06XA, 043A, 053A) - /095A, 096A/	11		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	12		
4.	Ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (065A, 066A, 067A, 06XA) - /096A/	13		
<b>B.</b>	<b>Obežný majetok</b> r. 15 + r. 16 + r. 17 + r. 21	14	2 3 5 0 4 2	2 4 4 0 2 6
<b>B.I.</b>	<b>Zásoby (112, 119, 11X, 121, 122, 123, 124, 12X, 132, 133, 13X, 139, 314A) - /191, 192, 193, 194, 195, 196, 19X, 391A/</b>	15		
<b>B.II.</b>	<b>Dlhodobé pohľadávky (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 316A, 31XA, 335A, 336A, 33XA, 354A, 355A, 358A, 35XA, 371A, 374A, 375A, 378A, 381A, 382A, 385A) - 391A</b>	16	2 1 5 2 5 1	1 5 4 8 4 3
<b>B.III.</b>	<b>Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 18 až r. 20)</b>	17	9 2	5 3 0
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 316A, 31XA) - /391A/	18	9 2	5 3 0
2.	Sociálne poistenie, daňové pohľadávky a dotácie (336A, 341A, 342A, 343A, 345A, 346A, 347A, 34XA) - /391A/	19		
3.	Ostatné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 354A, 355A, 358A, 35XA, 371A, 374A, 375A, 378A, 381A, 382A, 385A, 398A) - /391A/	20		
<b>B.IV.</b>	<b>Finančný majetok</b> r. 22 + r. 23	21	1 9 6 9 9	8 8 6 5 3
B.IV.1.	Peniaze a účty v bankách (211, 213, 21X, 221A, 22XA, +/- 261)	22	1 9 6 9 9	8 8 6 5 3
2.	Ostatné finančné účty (251, 252, 253, 256, 257, 25X, 259, 314A) - /291, 29X/	23		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 3	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 4
	<b>SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY</b> r. 25 + r. 34	24	2 3 5 0 4 2	2 4 4 0 2 6
A.	<b>Vlastné imanie</b> r. 26 + r. 29 + r. 30 + r. 31 + r. 32 + r. 33	25	2 2 6 9 0 2	2 3 4 4 2 6
A.I.	<b>Základné imanie</b> r. 27 + r. 28	26	6 6 4 0	6 6 4 0
A.I.1.	Základné imanie a zmeny základného imania (411, +/- 419) alebo (+/- 491)	27	6 6 4 0	6 6 4 0
2.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	28		
A.II.	<b>Kapitálové fondy</b> (412, 413, 417, 418)	29		
A.III.	<b>Fondy zo zisku</b> (421, 422, 423, 427, 42X)	30	6 6 4	6 6 4
A.IV.	<b>Oceňovacie rozdiely</b> (+/- 415, 416)	31		
A.V.	<b>Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata minulých rokov</b> (428, /-/429)	32	2 2 7 1 2 2	2 5 4 4 1 8
A.VI.	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení</b> (+/-) r. 01 - (r. 26 + r. 29 + r. 30 + r. 31 + r. 32 + r. 34)	33	- 7 5 2 4	- 2 7 2 9 6
B.	<b>Závazky</b> r. 35 + r. 36 + r. 37 + r. 38 + r. 43 + r. 44 + r. 45	34	8 1 4 0	9 6 0 0
B.I.	<b>Dlhodobé záväzky okrem rezerv a úverov</b> (316A, 321A, 32XA, 372A, 471A, 472A, 473A, 474A, 475A, 476A, 478A, 479A, 47XA, /-/255A, 383A, 384A)	35		
B.II.	<b>Dlhodobé rezervy</b> (451A, 459A, 45XA)	36		
B.III.	<b>Dlhodobé bankové úvery</b> (461A, 46XA)	37		
B.IV.	<b>Krátkodobé záväzky okrem rezerv, úverov a výpomocí súčet</b> (r. 39 až r. 42)	38	7 7 4 0	9 2 0 0
B.IV.1.	Krátkodobé záväzky z obchodného styku (316A, 321A, 32XA, 322, 324, 325, 326, 32X, 475A, 476A, 478A, 479A, 47XA)	39	7 4 0 0	9 2 0 0
2.	Závazky voči zamestnancom a zo sociálneho poistenia (331, 333, 336A, 33X, 479A)	40		
3.	Daňové záväzky a dotácie (341A, 342A, 343A, 345A, 346A, 347A, 34XA)	41	3 4 0	
4.	Ostatné krátkodobé záväzky (364, 365, 366, 367, 368A, 36X, 372A, 379, 383A, 384A, 398A, 471A, 472A, 474A, 478A, 479A, 47XA)	42		
B.V.	<b>Krátkodobé rezervy</b> (323, 32XA, 451A, 459A, 45XA)	43	4 0 0	4 0 0
B.VI.	<b>Bežné bankové úvery</b> (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	44		
B.VII.	<b>Krátkodobé finančné výpomoci</b> (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	45		



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	2
*	<b>Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 02 až r. 07)</b>	01	1 3 4 5 0		3 2 2 8 5
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	02			
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	03	1 3 4 5 0		3 2 2 8 5
III.	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	04			
IV.	Aktivácia (účtová skupina 62)	05			
V.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	06			
VI.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	07			
*	<b>Náklady na hospodársku činnosť spolu súčet (r. 09 až r. 17)</b>	08	2 0 5 3 4		5 9 3 8 9
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, (+/-) 505A, 507)	09			
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, (+/-) 505A)	10			
C.	Služby (účtová skupina 51)	11	2 0 5 2 8		5 4 6 1 6
D.	Osobné náklady (účtová skupina 52)	12			
E.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	13			
F.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, (+/-) 553)	14			
G.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	15			
H.	Opravné položky k pohľadávkam (+/- 547)	16		6	4 1
I.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	17			4 7 3 2
**	<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 01 - r. 08)</b>	18	- 7 0 8 4		- 2 7 1 0 4
*	<b>Pridaná hodnota (r. 02 - r. 09) + (r. 03 + r. 04 + r. 05) - (r. 10 + r. 11)</b>	19	- 7 0 7 8		- 2 2 3 3 1
*	<b>Výnosy z finančnej činnosti spolu súčet (r. 21 až r. 26)</b>	20			
VII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	21			
VIII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku (665)	22			
IX.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	23			
X.	Výnosové úroky (662)	24			
XI.	Kurzové zisky (663)	25			
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	26			



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Náklady na finančnú činnosť spolu súčet (r. 28 až r. 33)	27	1 0 0	1 9 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	29		
L.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	30		
M.	Nákladové úroky (562)	31		
N.	Kurzové straty (563)	32		
O.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	33	1 0 0	1 9 2
**	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 20 - r. 27)	34	- 1 0 0	- 1 9 2
**	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 18 + r. 34)	35	- 7 1 8 4	- 2 7 2 9 6
P.	Daň z príjmov (591, 595)	36	3 4 0	
Q.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/-) (596)	37		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 35 - r. 36 - r. 37)	38	- 7 5 2 4	- 2 7 2 9 6